
TÜRKÇENİN ETİMOLOJİ SÖZLÜKLERİ

Bülent Ağaoğlu

(8.5.2017)

İçindekiler

Sözlükleri Listeleyen Bazı Rehberler.....	3
Etimoloji Sözlükleri	5
CLAUSON, Sir Gerard	6

Sözlükleri Listeleyen Bazı Rehberler

Taşkın İşgören: **Türkçenin Etimoloji Sözlükleri Üzerine Bir İnceleme / A Study On The Etymological Dictionaries Of Turkish**. Danışman: Prof. Dr. Nurettin Öztürk. Pamukkale Üniversitesi / Sosyal Bilimler Enstitüsü / Türk Dünyası Edebiyatları Anabilim Dalı / Türkçe Eğitimi Bilim Dalı. Konu: Türk Dili ve Edebiyatı = Turkish Language and Literature. Dizin: Köken bilim = Etymology ; Sözlük = Dictionary ; Türkçe = Turkish ; Türkçe sözlükler = Turkish dictionaries. Yüksek Lisans. Türkçe 2011 235 s. **[Dijital kopyasının adresi: <https://tez.yok.gov.tr/UlusalTezMerkezi/>]**

Mehmet Ölmez: Etimoloji sözlükleri. Kebikeç, 1998.

http://www.mehmetolmez.org/images/dosya/M_Olmez_C_022.pdf ***

http://turkoloji.cu.edu.tr/ESKI%20TURK%20DILI/mehmet_olmez_etimoloji_sozlukleri.pdf

Emine Yılmaz: Kökenbilim (Etimoloji) Sözlüğü ve Türkçenin Kökenbilim Sözlükleri.

<http://yunus.hacettepe.edu.tr/~eminey/makaleler/yilmazkbol13.pdf>

İnternet Ortamında Köken Bilimi (Etimoloji) Araştırmaları Kaynakları. Son Güncelleme: 22 Ekim 2013.

http://www.dilbilimi.net/etimoloji_arastirmalari.htm

-----.

“Özel Sözlükler. Çok çeşitli olan özel sözlüklerin bir kısmı şöylece sıralanabilir: **Etimoloji Sözlükleri. Türk diline ait etimoloji sözlüklerinden önemli kabul edilenler şunlardır:**

- Hermann Vámbéry, Etymologisches Wörterbuch der Turko-Tatarischen Sprachen (Leipzig 1878 → Osnabrück 1972); Bedros Keresteciyan, Quelques matériaux pour un dictionnaire étymologique de la langue turque (Londres 1912 → Amsterdam 1971; yanlışlarla dolu bir çalışmadır);
- Martti Räsänen, Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türk Sprachen (Helsinki 1969; Türk dillerinin ilk bilimsel etimoloji sözlüğü sayılır);
- V. M. Ndelyayev - D. M. Nasilov - E. R. Tenişev - A. M. Şçerbak, Drevnetyurkskiy slovar (Eski ve Orta Türkçe dönemleriyle ilgilidir; Leningrad 1969);
- S. G. Clauson, An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish (Oxford 1972, farklı bir sıralanışı olan sözlükte XII. yüzyılın sonuna kadar Türkçe yazılı metinlerde geçen bütün kelimelerin etimolojik açıklamaları yapılmış, daha sonra eserin I. cildi alfabetik, II. cildi yapı bakımından sistematik olan bir dizini neşredilmiştir [Sir Gerard Clauson, An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish Index, Studia Uralo-Altaica, sy. 14-15, Szeged 1981]);
- Etimologičeskiy slovar' tyurkskih yazıkov (Ervand Vladimiroviç Sevortyan'ın 1974 yılında Moskova'da yayımını başlattığı eserin neşri halen sürmektedir, tanıtma yazısı için bk. Tekin, TDAY-Belleten, s. 274-285);
- Marcel Erdal, Old Turkic Word Formation, A Functional Approach to the Lexicon (I-II, Wiesbaden 1991) (Eski ve Orta Türkçe dönemlerine ait bir sözlüktür);
- Hasan Eren, Türk Dilinin Etimolojik Sözlüğü (Ankara 1999, müellifin kendi teklifleri yanında daha önce yapılan etimoloji yorumlarını da içeren ve halk ağzındaki kelimelere de yer verilen önemli bir çalışmasıdır);
- Sevan Nişanyan, Sözlerin Soyağacı: Çağdaş Türkçenin Etimolojik Sözlüğü (İstanbul 2002; gözden geçirilmiş 2. bs., 2003; genişletilmiş-gözden geçirilmiş 3. bs., 2007, eser özellikle Batı dillerinden Türkçe'ye geçen kelimelerin etimolojisi açısından yararlı bir çalışmadır);

- İsmet Zeki Eyüboğlu, Türk Dilinin Etimoloji Sözlüğü (İstanbul 1988, yanlışlarla dolu bir çalışma olup eser hakkında Hasan Eren ve Talat Tekin birer eleştiri yazmışlardır: bk. bibl.);
- Tuncer Gülensoy, Türkiye Türkçesindeki Türkçe Sözcüklerin Köken Bilgisi Sözlüğü: Etimolojik Sözlük Denemesi (I-II, Ankara 2007).
- Gerhard Doerfer'in Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen adlı kapsamlı çalışması da (I-IV, Wiesbaden 1963-1975) müstakil bir etimoloji sözlüğü olmamakla birlikte bu alanda çok önemli bir kaynak sayılmaktadır." <http://www.islamansiklopedisi.info/dia/ayrmetin.php?idno=370411>

http://altaica.ru/LIBRARY/e_edtl.htm

Etymological Dictionary of Turkic Languages

Etymological Dictionary of Turkic Languages is a fundamental work comprising of many volumes. This work was initiated by the outstanding specialist in the field of Turkic Studies Ervand Sevortian (1901 - 1978). Up to now 7 volumes have been published:

1. Sevortian E.V. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with vowels/AN SSSR. Institute of Linguistics, -M.:Nauka,1974.-768 pp

2. Sevortian E.V. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letter "B"/AN SSSR. Institute of Linguistics, -M.:Nauka, 1978.-349c.:

3. Sevortian E.V. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letters "V", "G" and "D"/ (Gadzhieva N.Z. ed.) AN SSSR. Institute of Linguistics, -M.:Nauka, 1980.-395c.

4. Sevortian E.V., Levitskaja L.S. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letters "Ж", "Zh", "Y" / Authors of dictionary entries Sevortian E.V., Levitskaja L.S., M., 1989;

5 Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letters "K", "Қ" / Authors of dictionary entries Levitskaja L.S., Dybo A.V., Rassadin V.I. M., 1997;

6. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letter "K" / Authors of dictionary entries Levitskaja L.S., Dybo A.V., Rassadin V.I., M., 2000.

7. Etymological Dictionary of Turkic Languages: Common Turkic and Interturkic stems starting with letters «L», «M», «N», «P», «S» M.: Vostochnaja Literatura RAS, 446 pp; 2003.

8th volume forthcoming.

I'd like to thank Evgenia Chekmeneva for scanning of the 2nd ,4th and 5th volumes of the dictionary.

<https://www.quora.com/What-are-some-good-Turkish-etymological-dictionaries>

https://www.kabalci.com.tr/index.php?p=Products&q_field_active=0&ctg_id=&q=etimoloji&search=&q_field=

http://www.kitapyurdu.com/index.php?route=product/search&filter_name=etimoloji

<http://mehmetaltinova.tr.gg/S.oe.zc.ue.klerin-Arkeolojisine-Giri%26%23351%3B-d--Etimoloji-S.oe.zl.ue.kleri.htm>

Türkiye'de Kelime Etimolojisi Üzerine Yayımlanan Makalelere Dair Bir Bibliyografya Denemesi. 2006.

http://www.academia.edu/3164714/T%C3%9CRK%C4%B0YEDE_KEL%C4%B0ME_ET%C4%B0MOLOJ%C4%B0S%C4%B0_%C3%9CZER%C4%B0NE_YAYIMLANAN_MAKALELERE_DA%C4%B0R_B%C4%B0R_B%C4%B0BL%C4%B0Y_OGRAFYA_DENEMES%C4%B0

Etimoloji Sözlükleri

CLAUSON, Sir Gerard : **An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish**. Oxford at the Clarendon Press, Oxford University Press, Ely House, Glasgow, New York, Toronto, 1972.

http://s155239215.onlinehome.us/turkic/40_Language/ClausonEDT/Clauson_EDTPreface.htm **

<https://tr.scribd.com/doc/239183758/Clauson-an-Etymological-Dictionary-of-Pre13th-c-Turkish>

Sevan Nişanyan: **Sözlerin Soyağacı Çağdaş Türkçenin Kökenbilim Sözlüğü**.

<http://www.kitapso.com/kitaplar/ani-gunluk-biyografi/sevan-nisanyan-sozlerin-soyagaci.pdf>

Nişanyan - Türkçe Etimolojik Sözlük. <http://www.nisanyansozluk.com/>

İsmet Zeki Eyüboğlu: **Türk Dilinin Etimoloji Sözlüğü**. <http://turuz.com/book/title/turk-dilinin-etimoloji-sozluyu>

Etimoloji Türkçe, güncellenen 13.485 kelime ve 350 ek bulunduran, kullanıcı seçimine göre kendisini geliştiren kelime arama motoru. <http://www.etimolojiturkce.com/>

Erken Kiraz: 2016. <http://kutucugum.com/zalhadilara/etimoloji-sozlugu-18439>

"Büyük Türkçe Sözlük Çalışma Toplantısı (Köken Bilgisi)" Ankara'da yapıldı".

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_content&Itemid=3&id=562

Hasan Eren: **An Etymological Dictionary Of Turkish And The History Of The Hungarian Language**.

<http://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.4d47ca5f-5e3a-3e64-8afb-7a02cae31a85>

Arın Türkçe Etimolojik Sözlük. <http://turuz.com/page/title/arin-turuz-turkce-etimoloji-sozlugu>

Search for data in: Turkic etymology. <http://starling.rinet.ru/cgi-bin/query.cgi?basename=%5Cdata%5Calt%5Cturcet&root=config>

https://en.wikipedia.org/wiki/Etymological_dictionary

ALINDIN Alternative Historical Linguistics. <http://alterling2.narod.ru/Tables/Main.html>

S. A. Starostin, A. V. Dybo, O. A. Mudrak: **An Etymological Dictionary of Altaic Languages**. 1556s.

http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological_dictionary_of_altaic_languages.pdf

İsmail Hakkı Bursevi : **Kelimeler Arasındaki Farklar**. İşaret Yayınları.

<http://www.kitapyurdu.com/kitap/kelimeler-arasindaki-farklar/254404.html>

Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugatı. Tarih: 06 NİSAN 2015 Okunma Sayısı: 30768.

<http://www.tuba.gov.tr/content/tarihi-ve-etimolojik-turkiye-turkcesi-lugati/id/1217/>

<http://www.tuba.gov.tr/news/tarihi-ve-etimolojik-turkiye-turkcesi-sozlugu-nun-yazari-prof-dr-andreas-tietze-nin-kizi-filiz-tietze-ve-esi-tuba-yi-ziyaret-etti/id/1062/>

<http://www.tuba.gov.tr/news/prof-dr-andrea-tietze-nin-tarihi-ve-etimolojik-turkiye-turkcesi-lugati-projesi-yayina-hazirlik-sozlesmesi-imzalandi/id/1349/>

CLAUSON, Sir Gerard: An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth- Century Turkish, Oxford 1972. (Hakkında: http://www.tdk.gov.tr/images/css/TDA/1972/1972_13_Dilacar.pdf)

“An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth - Century Turkish (Oxford 1972). Ölümünden iki yıl önce yayımladığı bu son ve en önemli eseri, Clauson’un 1940’lardan beri süren çalışmalarının bir ürünüdür. 1950’lerde Radloff’unkinin yenisi ve daha mükemmeli olmak üzere en eski devirlerden günümüze kadar bütün Türk lehçelerini içine alan bir sözlük meydana getirmek düşüncesiyle yola çıkan Clauson, altı yıl kadar süren bir çalışmadan sonra, altmışa yaklaşmış yaşı ile bu projesinin gerçekleşmesinin mümkün olamayacağını anlamıştır. Bu sebeple planını değiştirip ondan daha mütevazı bir çapa indirdiği çalışmasıyla Türk dilinin sadece 1200 yılından öncesi üzerindeki tarihî ve etimolojik sözlüğünü hazırlamaya hasretti. **Kendine mahsus bir tertip tarzı olan sözlükte, XII. yüzyıl sonuna kadar Sanskritçe, Arapça ve Farsça’dan doğrudan doğruya alınmış olanlar hariç, Türkçe yazılı metin ve vesikalarda geçen bütün kelimeler toplanmış, mümkün olduğu kadarı ile bunların etimolojik açıklamaları yapılmıştır. Büyük bir boşluğu dolduran eser, kısa zamanda Türkoloji’nin temel müracaat kitaplarından biri olmuştur.** Bilinen tarzda bir alfabetik sıralama yerine yarı köken ve hece sayısına, yarı alfabetik sisteme dayanan sözlükten istifadeyi kolaylaştıracak bir kılavuz olmak üzere, A. Róna - Tas’ın başkanlığında P. Hajdu ve T. Mikola’nın iştirakiyle, I. cildi doğrudan doğruya alfabetik, ikincisi yapı bakımından sistematik bir genel indeksi yapılmıştır (Sir Gerard Clauson. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish Index, Studia Uralo - Altaica, sy. 14-15, Szeged 1981).”

<http://www.tdvia.org/dia/ayrmetin.php?idno=080049>

CLAUSON, Sir Gerard

(1891-1974)

Türk dilinin en eski dönemleri üzerindeki çalışmalarıyla tanınan İngiliz Türkologu.

Londra’da doğdu. Bir binbaşının oğludur. Eton College’den sonra yüksek öğrenimini Oxford Üniversitesi’ne bağlı Corpus Christi College’de yaptı. 1914’te buradan mezun oldu ve çok geçmeden asker olarak katıldığı I. Dünya Savaşı boyunca Çanakkale, Mısır ve Irak’ta ordu hizmetinde bulundu. Savaştan sonra 1919’da girdiği Sömürgeler Bakanlığı’nda 1951’de emekli oluncaya kadar önemli mevkilere yükseldi. Emekli olduktan sonra ise kendini bütünüyle ilmî araştırmalara vermek imkânını elde ederek en önemli çalışmalarını bu devrede ortaya koydu. 1 Mayıs 1974’te Londra’da öldü.

Öğrenciliği sırasında Pali dili ve Sanskritçe’den başka Türkçe ve Arapça gibi Doğu dillerini de öğrenmeye başlayan Clauson, pek erken denebilecek yaşta ilmî çalışmalar içine girmişti. Daha üniversite öğrencisi iken 1912’de Royal Asiatic Society’ye üye oldu. Ölümüne kadar altmış iki yıl bu sıfatını koruduğu gibi 1958 - 1961 arasında buranın başkanlığında bulundu. 1975’te kendisine cemiyetin altın madalyası verildi. 1969 yılında da Amerika’da İndiana Üniversitesi’nin Altaic Studies mükâfatını kazanmıştı. 1906’da yayımladığı ilk ilmî yazısından

itibaren Pali, Sanskrit ve Tibet dilleri alanında yürüttüğü çalışmalarını, arada yayımlanan “A Hitherto Unknown Turkish Manuscript in ‘Uighur’ Characters” (JRAS, January 1928, s. 99-130) adlı makalesi bir tarafa bırakılırsa, asıl 1951’den sonra hemen hemen tamamıyla Türk dili üzerinde yoğunlaştırmıştır. Türk diliyle ilgisi bakımından bu çalışmalar arasında Moğolca da yer alır. Yayımladığı yetmiş bir araştırmasından kırk sekizi doğrudan doğruya Türkoloji sahası ile ilgili bulunmaktadır. Zamanla Rusça, Çince, hatta Japonca da öğrenen ve elli yaşından sonra kendisini Türkoloji’ye veren Clauson’un yazıları esas itibarıyla Türk dili tarihi üzerinedir.

Eserleri. Türkçe ile Altay dillerinin akrabalığı teorisine karşı çıkan teziyle kendisini ilk planda tanıtan Clauson’un

cilt: 08; sayfa: 49

[CLAUSON, Sir Gerard - Christine Woodhead]

makaleleri dışında üç eseri vardır. 1. Sanglāx: a Persian Guide to the Turkish Language, by Muhammad Mahdi Xān (London 1960). Bu eserinde, Muhammed Mehdi Han’ın 1750’lerde yazdığı ÇağataycaFarsça sözlüğün bir giriş ve geniş açıklamalarla tıpkı basımını yaptı. Çalışmasında o devirdeki Çağatay dilinde Moğolca’dan alınma pek çok kelime bulunduğunu meydana koydu. Buna dayanarak, “The Case Against the Altaic Theory” adlı makalesinde (CAJ, II / 3, 1956, s. 181-187) Türkçe ile Moğolca arasındaki akrabalığı ileri süren Altay dil birliği teorisine karşı ortaya attığı görüşlerini burada daha da delillendirdi. 2. Turkish and Mongolian Studies (London 1962). Eser uzunca önsözü ile birlikte on bir bölüm içinde Clauson’un Türk dili üzerindeki araştırmalarının sonuçlarını toplu bir şekilde açıklamaktadır. Türk dilinin menşei ve tarihî gelişmesi, VIII. yüzyıldan önceki yapısı ve fonetiği, en eski Türkçe ile Moğolca arasında münasebet meselesi gibi konular kitabın esasını teşkil eder. 3. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth - Century Turkish (Oxford 1972). Ölümünden iki yıl önce yayımladığı bu son ve en önemli eseri, Clauson’un 1940’lardan beri süren çalışmalarının bir ürünüdür. 1950’lerde Radloff’un kinin yenisi ve daha mükemmeli olmak üzere en eski devirlerden günümüze kadar bütün Türk lehçelerini içine alan bir sözlük meydana getirmek düşüncesiyle yola çıkan Clauson, altı yıl kadar süren bir çalışmadan sonra, altmışa yaklaşmış yaşı ile bu projesinin gerçekleşmesinin mümkün olamayacağını anlamıştır. Bu sebeple planını değiştirip ondan daha mütevazı bir çapa indirdiği çalışmasıyla Türk dilinin sadece 1200 yılından öncesi üzerindeki tarihî ve etimolojik sözlüğünü hazırlamaya hasretti. Kendine mahsus bir tertip tarzı olan sözlükte, XII. yüzyıl sonuna kadar Sanskritçe, Arapça ve Farsça’dan doğrudan doğruya alınmış olanlar hariç, Türkçe yazılı metin ve vesikalarda geçen bütün kelimeler toplanmış, mümkün olduğu kadarı ile bunların etimolojik açıklamaları yapılmıştır. Büyük bir boşluğu dolduran eser, kısa zamanda Türkoloji’nin temel müracaat kitaplarından biri olmuştur. Bilinen tarzda bir alfabetik sıralama yerine yarı köken ve hece sayısına, yarı alfabetik sisteme dayanan sözlükten istifadeyi kolaylaştıracak bir kılavuz olmak üzere, A. Róna - Tas’ın başkanlığında P. Hajdu ve T. Mikola’nın iştirakiyle, I. cildi doğrudan doğruya alfabetik, ikincisi yapı bakımından sistematik bir genel indeksi yapılmıştır (Sir Gerard Clauson. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish Index, Studia Uralo - Altaica, sy. 14-15, Szeged 1981).

Clauson’un makaleleri arasında Türk dili ve Türkoloji ile ilgili olanlarının en önemlilerinden bazıları şunlardır: “Turkish Ghost Words” (JRAS, 1955, s. 124-138); “A Note on Qapqan” (a.g.e., 1956, s. 73-77); “The Ongin Inscription” (a.g.e., 1957, s. 177-192); “The Turkish Numerals” (a.g.e., 1959, s. 19-31); “The Earliest Turkish Loan-Words in Mongolian” (CAJ, IV / 3, s. 174-187); “The Turkish Elements in 14th Century Mongolian” (a.g.e., V / 4, s. 301-316); “Notes on the ‘İrk Bitig’” (UAI, XXXIII / 3-4, s. 218-225); “The Muhabbat-nama of Xwarazmî” (CAJ, VII / 4, s. 241-255); “The Name Uyğur” (JRAS, 1963, s. 140-149); “Early Turkish Astronomical Terms” (UAI, XXXV, s. 350-368); “A Lexicostatistical Appraisal of the Altaic Theory” (CAJ, XIII / 1, s. 1-23); “The Origin of the Turkish ‘Runic’ Alphabet” (AO, XXXII, s. 51-76, E. Tryjarski ile birlikte); “The Inscription at Ikhe Khushotu” (RO, XXXIV / 1, s. 7-33); “Armeno-Qıpcaq” (a.g.e., XXXIV / 2, s. 7-13); “A Late Uyğur Family Archive” (Iran and Islam, nşr. C. E. Bosworth, Edinburg 1971, s. 167-196); “Some Notes on the Inscription of Tonuquq” (Studia Turcica, nşr. L. Ligeti, Budapest 1971, s. 125-132, Türkçe tercümesi, TM, XVIII, s. 141-148); “The Foreign Elements in Early Turkish” (Researches in Altaic Languages, nşr. L. Ligeti, Budapest 1975, s. 43-49).

Clauson’un aşağıdaki makalelerinin ilk neşirleri ise Türkiye’de yapılmıştır: “Türkçe Sözlere Üzerinde Araştırmalar” (Jean Deny Armağanı, Ankara 1958, s. 67-70); “The Concept of ‘Strength’in Turkish” (Németh Armağanı, Ankara 1962, s. 93-101); “Three Notes on Early Turkish” (TDAY-Belleten, 1967, s. 1-18, Türkçe tercümesi, s. 19-37); “The Turkish-Khotanese Vocabulary re-edited” (İTED, V, 1973, s. 37-45).

BİBLİYOGRAFYA:

C. E. Bosworth, "Sir Gerard Clauson", Bulletin of the British Society for Middle Eastern Studies, I, 1974, s. 39-40; V. L. Ménage, "Sir Gerard Clauson", JRAS (1975), s. 215-217; A. Róna - Tas, "Sir Gerard Clauson", AOH, XXIX / 3 (1975), s. 393.

Christine Woodhead

<http://www.islamansiklopedisi.info/dia/ayrmetin.php?idno=080048>

CLAUSON, Sir Gerard : **An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish**. Oxford at the Clarendon Press, Oxford University Press, Ely House, Glasgow, New York, Toronto, 1972.

http://s155239215.onlinehome.us/turkic/40_Language/ClausonEDT/Clauson_EDTPreface.htm **

<https://tr.scribd.com/doc/239183758/Clauson-an-Etymological-Dictionary-of-Pre13th-c-Turkish>

-----.

Türkçede Clauson;

<http://www.islamansiklopedisi.info/dia/ayrmetin.php?idno=080048>

S. Gerard Clauson'un Etimolojik Sözlüğünde Yenisey Yazıtları ile İlgili Veriler / Erhan Aydın. -- İstanbul, 2009.

Turkish Studies = Türkoloji Araştırmaları, IV. cilt, 4 (I). sayı, 93-118. sayfa

S. Gerard Clauson'un Etimolojik Sözlüğünde Geçen Sağlık ve Tıpla İlgili Kelimeler = The Words Related to Health and Medicine in Gerard Clauson's Etymological Dictionary / Ekrem Demir, 2014. **Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi = The Journal of International Social Research**, VII. cilt, 31. sayı, 131-148. Sayfa

Vildan KOÇOLU : "An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth Century Turkish (EDPT)"ın Söz Dizini / The Word Index of the An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth Century Turkish (EDPT). **Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi / Journal of Turkish World Studies**, Cilt: VI, Say 1, Sayfa: 111-149, İZMİR 2006.

*http://www.academia.edu/11753242/An_Etymological_Dictionary_of_Pre-Thirteenth_Century_Turkish_EDPT_S%C3%B6z_Dizini_The_Word_Index_of_the_An_Etymological_Dictionary_of_Pre-Thirteenth_Century_Turkish_EDPT

Sir Gerard Clauson'un mektupları: 13. yüzyıl öncesi İç Asya'da Türkler ve diğer kavimler : The correspondence of Sir Gerard Clauson: Turks and other peoples in pre-thirteenth century inner Asia. / hazırlayan Ali Suat Ürgüplü. -- İstanbul : Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi, 2015. 175, [60] s. : hrt. ; 21 cm.

1. Türkiye_Tarihçe Türkçe İngilizce

https://tr.wikipedia.org/wiki/Gerard_Clauson

<https://eksisozluk.com/gerard-clauson--2854707>

<http://www.dilforum.com/forum/archive/index.php/t-91867.html>

-----.

Yard. Doç. Dr. Burhan Paçacıoğlu: Yayın Değerlendirme: "Sözlerin Soyağacı" Üzerine Bazı Notlar.

<http://www.tubar.com.tr/TUBAR%20DOSYA/pdf/2004BAHAR/15paac.279-289.pdf>

Research Programme 2014-2016 / Historical And Etymological Dictionary Of Turkish: Continuation. [A. G. Leventis Foundation Research Programmes, 2014-2016].

https://www.ucy.ac.cy/tms/documents/Research_Programmes/Hist.Etym.Dict/Historical_Etymological_Dictionary_Turkish-en.pdf

